

RMB 30.00 HKD 45.00

VISION

青年视觉

NOVEMBER
2008

A Floral Winter

欢愉主义的花哨外衣

Delhi : Encountering Spirituality

德里：与灵魂相遇的地方

ISSN 1671-3397



9 771671 339041

虽然这些作品明亮鲜艳，有脱离本质之嫌，但细致观察，那些螺钉和结构组件被Batchelor毫不掩饰地暴露在外，而灯箱上数十条电缆从旁垂下，电流通过时发出嗡嗡的声音，这种粗糙和丑陋给作品注入了嫌恶的情绪色彩。在“Shiny-Dirty”的个展中，Batchelor评价自己的作品为“肮脏的现成品为闪耀的单色准备”。而他把自己的著作命名为“Chromophobia”，在西方文化中意为关于颜色的长期冥想，他称颜色与我们的社会构成是不相适应的。“颜色……是一种极大的喜悦，呃，就像闭上眼睛那一瞬间，极小的晕眩的迷乱。”他说，“如果我是画家，我只画颜色。”

延续的自然Hideaki Idetsuki

大自然对人们意味着什么？我们应该与自然保持一种什么关系？这也是日本艺术家Hideaki Idetsuki所思考的。

Hideaki Idetsuki 1973年出生于日本，并在日本Ikuta生活和作品。在日本、巴西、西班牙、德国、波兰等地，他均参与过不少个展和群展。在他“Connect with the Forest”这件作品中，Hideaki Idetsuki从一种不同的文化视角出发，力图向我们表达他对这个问题的看法。

关于这件作品的想法，始于2000年至2001年间，Hideaki Idetsuki在德国南部的Akademie Schloss Solitude居住时，这个地方靠近德国的黑森林，Hideaki Idetsuki由此开始制作他的巨大装置。把圆圈或矩形置于世界的各个森林的树枝间，尤其是在一些像在欧洲和日本的那种再植林。

这些装置安置在森林的某个点上，让人们可以远距离地看到它，而它们足够高，当人们走进时也无法触及，也因此，这些作品仍然保留在自然之中，承受时间的恶惠，却免受人类活动的打扰。也许在不远的将来，这些作品会随着时间流逝而完全消失，就像所有存在之物的最终宿命一样。

Hideaki Idetsuki在作品“Connect with the Forest”中，主要目的是想促使观者体会时间的推移，并由此让人们与自然建立一种适当的距离。艺术家想让人们正视这么一种现实：人们是属于大自然的，而时间对于大自然是向前延续的，而不是永恒的。

这件作品现在被Galeria Leme所收藏的是“Connect with the Forest”所留下的一些各种图纸和书面资料。

影像的能量Mariana Manhães

从19世纪60年代开始，影像被艺术家们作为一种语言所采用，一些艺术家把影像同个动作或表演结合起来。另外一些把它用于图像处理中的文本实验。同时，第三种趋势是把影像结合各种连接起来的设备和装置来观看。影像逐渐不单是一种语言手段，而是整体气氛的一个完整的部分。它作为一个结构，一种物质存在着，成为艺术方案中一个物理要素，这也是Mariana Manhães的艺术作品所致力课题。

Mariana出生于巴西里约热内卢，在1998年到2006年间，她在Escola de Arte Visuais do Parque Lage学了不



01
Untitled, 2006
Pencil, charcoal
125 x 150 cm

02
Untitled, 2006
Pencil, charcoal
50 x 70 cm

03
Untitled, from Connect with the Forest Series, 2000
and 2008
Graphite on paper and photograph
30 x 42 cm (each)



02

03